

BTS COMMERCE INTERNATIONAL
à référentiel commun européen

ÉPREUVE DE LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES

CHINOIS
NIVEAU B

SESSION 2018

—————
Durée : 3 heures
Coefficient : 2
—————

L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.
L'usage de la calculatrice est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 4 pages, numérotées de 1/4 à 4/4.

BTS COMMERCE INTERNATIONAL	Session 2018
CHINOIS – Niveau B	Code : CILVEB CHI
	Page 1/4

TEXTE

中国商人买了多少法国酒庄？

中国的葡萄酒消费者越来越多。对法国葡萄酒行业来说，中国市场很重要。中国商人对买法国酒庄很感兴趣，越来越多的中国人去买法国酒庄。

中国商人现在常常去法国有名的葡萄酒产区波尔多。那里的酒庄导游 **Laetitia Guix de Pinos** 说，波尔多现在在许多中国人想去的地方。

过去五六年，中国投资者买下了很多家波尔多酒庄。一位中国商人说，在波尔多买一家酒庄，可以让自己公司的形象更好。“我们到这儿是为了酿造酒，很多中国人很喜欢法国葡萄酒。我们想要做葡萄酒旅游。这就是为什么我们需要一座美丽的酒庄。”

“中国商人买法国酒庄也是在跟别人说 ‘我在法国波尔多有一个酒庄’，对他们来说，这很重要，这说明了他们很成功”。

波尔多的人很担心很多中国商人买了太多的法国酒庄。有法国媒体说“中国商人占领了波尔多”。专家说“波尔多地区有 **8500** 多家酒庄，现在有一百多家的酒庄是中国人买的。因此，说中国人占领波尔多，这个说法不对。”

2013 年中国超过法国，成为全球最大红葡萄酒消费国。

改自 2015 年 02 月 06 日 红酒世界网

BTS COMMERCE INTERNATIONAL	Session 2018
CHINOIS – Niveau B	Code : CILVEB CHI
	Page 2/4

AIDE À LA COMPRÉHENSION

酒庄	jiǔzhuāng	château
葡萄酒	pútáojiǔ	红酒
消费者	xiāofèizhě	consommateur
行业	hángyè	domaine, secteur
感兴趣	gǎn xìngqù	s'intéresser à
产区	chǎnqū	région de production
导游	dǎoyóu	guide touristique
形象	xíngxiàng	image
酿造	niàngzào	faire du vin
成功	chénggōng	succès, réussir
担心	dānxīn	être inquiet
媒体	méitǐ	média
占领	zhànlǐng	mettre la main sur, « s'emparer de »
全球	quánqiú	le monde entier

TRAVAIL À FAIRE

I. COMPRÉHENSION (7 points)

Rédigez un compte-rendu **en français** en faisant ressortir les éléments essentiels du texte (150 mots).

II. EXPRESSION (6 points)

Répondez à la question suivante **en chinois** :

为什么中国商人对投资法国酒庄很感兴趣? (100 caractères environ)

III. LETTRE COMMERCIALE (7 points)

Rédigez une lettre commerciale en chinois à partir des éléments suivants en respectant la forme d'un courrier chinois.

Votre société d'import-export a passé une commande de 1 000 stylos que vous souhaitez offrir à vos clients d'une entreprise située dans le Jiangsu. Ces stylos ne sont pas de la couleur que vous aviez retenue. Vous écrivez une lettre au fournisseur pour lui demander un remboursement.